

POLITICA DE PRIVACIDAD DE LA CORPORACIÓN COLEGIO ALEMÁN

La CORPORACIÓN COLEGIO ALEMÁN (DEUTSCHER SCHULVEREIN) es una entidad sin ánimo de lucro con personería jurídica reconocida por el Gobernador de Antioquia mediante Resolución número 257 del 18 de diciembre de 1968, e identificada con NIT 890906574-4, y cuyo domicilio principal se encuentra en Carrera 61 N.º 34 - 62, Ditaires, propietaria del Deutsche Schule Medellín, Institución Educativa de carácter privado, mixto, calendario A, jornada diurna única, localizado en el municipio de Itagüí, comunica a los grupos de interés con los cuales se relaciona, la Política de Privacidad en su versión 2, que reemplaza la anterior versión aprobada en el año 2020 y que ha sido adoptada para dar cumplimiento a lo dispuesto en el régimen legal vigente contenido en la Ley Estatutaria 1581 de 2012 sobre Protección de Datos Personales, 1266 de 2008 y 2157 de 2021 sobre Habeas Data Financiero en lo pertinente y las directrices de la autoridad de control Superintendencia de Industria y Comercio que actualizan lo correspondiente al cumplimiento en esta materia.

¿CUÁL ES EL ALCANCE DE ESTA POLÍTICA?

El alcance territorial de esta política incluye el campus del Colegio ubicado en el municipio de Itagüí.

¿QUÉ DATOS PERSONALES TRATA LA CORPORACIÓN COLEGIO ALEMÁN (DEUTSCHER SCHULVEREIN)?

La CORPORACIÓN COLEGIO ALEMÁN (DEUTSCHER SCHULVEREIN), en cumplimiento de las facultades legales y estatutarias, trata datos personales generales, semiprivados, privados y sensibles de sus grupos de interés en ejecución de su objeto social consistente principalmente en la prestación de servicios de educación a través de los programas académicos ofertados a la ciudadanía de acuerdo con las autorizaciones otorgadas por las autoridades de educación en Colombia, sin perjuicio de las demás actividades que la ley le faculta desplegar, ni de los tratamientos de datos personales vinculados a los servicios de recreación, bienestar, entre otros relacionados con su misión principal.

Los grupos de interés con los que principalmente se relaciona La CORPORACIÓN COLEGIO ALEMÁN (DEUTSCHER SCHULVEREIN) y cuyos datos trata, son los siguientes: Estudiantes nacionales y extranjeros; Padres de familia nacionales y extranjeros; profesores nacionales y extranjeros; trabajadores nacionales y extranjeros; miembros corporados; público en general; visitantes; proveedores, entre otros grupos de interés con los que se relaciona LA CORPORACIÓN.

¿CUÁLES SON LAS AREAS QUE TRATAN DE DATOS AL INTERIOR DE LA CORPORACIÓN COLEGIO ALEMÁN (DEUTSCHER SCHULVEREIN)?

Los datos personales se tratan y custodian por las áreas de La CORPORACIÓN COLEGIO ALEMÁN (DEUTSCHER SCHULVEREIN), especialmente por las siguientes: admisiones; Rectoría y Vicerrectoría; Tecnología; Secretaría Académica; Asesoría Jurídica; Administrativa y financiera; Gestión Humana; Comunicaciones; Biblioteca, Bienestar estudiantil, entre otras áreas y procesos.

¿CÓMO SE RECOLECTAN LOS DATOS?

Los datos son recolectados directamente de los titulares en el marco del cumplimiento de las obligaciones legales y contractuales que le atañen a esta entidad, así como en el marco de los contratos que celebra y programas académicos o no que oferta a sus grupos de interés. Los datos son almacenados tanto en forma física y automatizada.

Los datos personales en custodia de La CORPORACIÓN COLEGIO ALEMÁN (DEUTSCHER SCHULVEREIN), en su condición de Responsable y/o Encargado según el caso, serán tratados cumpliendo los principios y regulaciones previstas en las leyes colombianas y las buenas prácticas aplicables al régimen de protección de datos personales.

Así mismo, cumpliendo las normas vigentes, se informa que los datos personales podrán ser tratados directamente y/o a través de terceros, en condición de encargados del tratamiento de datos, en centros de datos ubicados dentro o fuera de Colombia, en territorios como Estados Unidos, Europa, Latinoamérica u otras regiones. Los encargados son reportados en el Registro Nacional de Bases de Datos de la SIC en donde se pueden consultar.

¿CUÁLES SON LAS FINALIDADES GENERALES DEL TRATAMIENTO?

Los datos e información personal bajo custodia de La CORPORACIÓN COLEGIO ALEMÁN (DEUTSCHER SCHULVEREIN) serán tratados conforme las siguientes finalidades de carácter general:

1. Ejecutar su actividad principal consistente en la prestación de servicios de educación, orientados a la formación integral y académica multilingüe de los estudiantes, basada en estándares internacionales.
2. Evaluar, orientar y hacer seguimiento al proceso integral de formación de los estudiantes pudiendo este apoyarse en sistemas informáticos y tecnologías emergentes.
3. Informar sobre las actividades académicas y extracurriculares, sea que se realicen de forma independiente o en colaboración con terceros.
4. Gestionar el proceso de matrícula y admisión de los estudiantes de EL DEUTSCHE SCHULE MEDELLÍN y el relacionamiento con sus acudientes y/o familiares cuando ello aplique.
5. Prestar a los estudiantes, propios y terceros, los servicios educativos comprendidos en los programas académicos ofertados.
6. Desarrollar las actividades propias de LA CORPORACIÓN COLEGIO ALEMÁN (DEUTSCHER SCHULVEREIN) y/o EL DEUTSCHE SCHULE MEDELLÍN en su misión educativa como lo son actividades de Investigación, formación de semilleros, biblioteca, entre otras.
7. Mantener comunicación con los egresados una vez culminan su relación educativa con el DEUTSCHE SCHULE MEDELLÍN.
8. Celebrar con aliados y otras instituciones educativas convenios para la oferta de programas nacionales e internacionales.
9. Otorgar a toda la comunidad educativa programas de bienestar para ellos y para su grupo familiar, a través de actividades culturales, deportivas, de prevención en salud, entre otras acciones y programas.
10. Cumplir con las obligaciones y/o compromisos derivados de las relaciones, contractuales o no, existentes con sus grupos de interés.
11. Gestionar las relaciones jurídicas, comerciales o no, originadas en la prestación de servicios de educación y que se tercericen con proveedores.
12. Dar cumplimiento a las obligaciones legales que involucren datos personales de sus grupos de interés.
13. Verificar y analizar datos personales de sus grupos de interés, frente a los sistemas de administración de riesgos incluidos los de antilavado de activos, anticorrupción y antifraude, cuando ello aplique.
14. Comunicar a sus grupos de interés, a través de canales tradicionales y/o virtuales, información comercial o no, relacionada con la oferta de servicios, eventos, programas, publicaciones, actualidad, entre otras relacionadas o conexas con su capacidad legal, sea que se realice de manera directa o no.
15. Coordinar los programas de pasantías académicas y estadía de los estudiantes en Alemania u otros países con los cuales exista convenio.
16. Suministrar información a las autoridades y/o cooperar con estas cuando sea requerida dentro de las facultades legales que se otorgan a las autoridades estatales.
17. Gestionar la seguridad de las personas, bienes y activos de información en custodia de La CORPORACIÓN COLEGIO ALEMÁN (DEUTSCHER SCHULVEREIN) y/o el DEUTSCHE SCHULE MEDELLÍN.
18. Compartir la información con aquellos terceros que, de forma necesaria o en virtud de un interés legítimo, necesitan tratar datos personales de alguno de los grupos de interés para ejecutar una actividad académica y/o extracurricular.



19. Aplicar herramientas informáticas basadas en el uso de tecnologías emergentes y actuales en el desarrollo y ejecución de las finalidades aquí expuestas.
20. Evaluar, orientar y hacer seguimiento al proceso integral de formación de los estudiantes, pudiendo este apoyarse en el tratamiento de datos y analítica con el uso de sistemas informáticos y tecnologías emergentes, incluyendo, pero sin limitarse a, Learning Management Systems (LMS) y plataformas de inteligencia artificial para la enseñanza.
21. Compartir la información con la Zentralstelle für das Auslandsschulwesen (ZfA), así como con la República Federal de Alemania y sus representaciones en Colombia, para la gestión académica, el apoyo pedagógico (incluyendo la asignación de docentes de apoyo para la educación inclusiva), la asignación de recursos, y la coordinación de programas de pasantías, becas y estadía de los estudiantes en Alemania u otros países con los cuales exista convenio. Esta transferencia incluye datos sensibles de salud, previa obtención del consentimiento expreso, con la finalidad específica de implementar el Plan Individual de Ajustes Razonables (PIAR) y/o Plan Individual de Ajustes.
22. Compartir la información con la Organización del Bachillerato Internacional (IBO).

En cada servicio que presta esta organización, y acorde con los datos personales recolectados y tratamiento a realizar, en el respectivo aviso de privacidad se informaran de forma previa las finalidades particulares; nombre o razón social y datos de contacto del Responsable o Encargado del tratamiento, si el tratamiento se efectuará por un encargado, caso en el que tal encargado estará bajo la dirección de la CORPORACIÓN COLEGIO ALEMÁN (DEUTSCHER SCHULVEREIN); los derechos que le asisten al titular y los mecanismos dispuestos por esta organización para dar a conocer la Política de Privacidad.

¿POR CUÁNTO TIEMPO PERMANECERÁN GUARDADOS LOS DATOS?

1. La permanencia de los datos bajo custodia de esta entidad estará determinada por el término que indique la finalidad del tratamiento en cada caso, es decir, mientras la finalidad del tratamiento esté vigente, los datos permanecerán bajo custodia de la CORPORACIÓN COLEGIO ALEMÁN (DEUTSCHER SCHULVEREIN).
2. El tiempo durante el cual la CORPORACIÓN COLEGIO ALEMÁN (DEUTSCHER SCHULVEREIN) conserva los datos personales es el que las leyes y normas especiales lo exijan, atendiendo al tipo de datos, la finalidad del tratamiento y las normas aplicables a la conservación de la información para entidades educativas de carácter privado, de conformidad con las disposiciones del Ministerio de Educación Nacional y el Archivo General de la Nación, así como los términos previstos en la Ley 1581 de 2012

¿CUÁL ES EL MARCO NORMATIVO QUE APLICA A LA CORPORACIÓN COLEGIO ALEMÁN (DEUTSCHER SCHULVEREIN) PARA EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES?

La CORPORACIÓN COLEGIO ALEMÁN (DEUTSCHER SCHULVEREIN) tratará los datos personales de los grupos de interés con los cuales se relaciona, en cumplimiento del marco normativo actualmente vigente en Colombia contenido en las leyes estatutarias 1581 de 2012, y cuando sea aplicable la ley 1266 de 2008 y 2157 de 2021, y los decretos reglamentarios que las desarrollan.

Así mismo los datos se tratarán en el marco normativo adoptado por la CORPORACIÓN COLEGIO ALEMÁN (DEUTSCHER SCHULVEREIN) en desarrollo de la presente Política a través de normas, procedimientos, contratos, acuerdos, avisos de privacidad y todo instrumento normativo que sea necesario adoptar para otorgar protección a los datos personales bajo custodia de la CORPORACIÓN COLEGIO ALEMÁN (DEUTSCHER SCHULVEREIN).

¿QUÉ DERECHOS TIENEN LOS TITULARES DE LOS DATOS?

Cualquier persona que haga parte de uno de los grupos de interés, en su condición de titular o persona legítimamente autorizado por el titular, en relación con tratamiento de los datos personales tiene derecho a:



- a. Ejercer su derecho de Habeas Data consistente en conocer, actualizar, rectificar su información de carácter personal.
- b. También podrá oponerse y cancelar sus datos e información personal en aquellos casos en que proceda. No podrá hacerlo cuando el tratamiento se realice en el marco de una Ley o en el marco de un contrato.
- c. Solicitar la evidencia y existencia del consentimiento otorgado, salvo que exista autorización legal para el tratamiento o el mismo se realice en el marco de un contrato.
- d. Ejercer las acciones que la ley reconoce en materia de protección de datos personales y habeas data.
- e. Ser informado por la CORPORACIÓN COLEGIO ALEMÁN (DEUTSCHER SCHULVEREIN), previa solicitud, respecto del uso que les ha dado a sus datos personales.
- f. Presentar ante la Superintendencia de Industria y Comercio, o la entidad que hiciere sus veces, quejas por infracciones a lo dispuesto en la Ley 1581 de 2012 y las demás normas que la modifiquen, adicionen o complementen, previo trámite de consulta o requerimiento frente a la CORPORACIÓN COLEGIO ALEMÁN (DEUTSCHER SCHULVEREIN).
- g. Revocar la autorización y/o solicitar la supresión del dato cuando en el tratamiento no se respeten los principios, derechos y garantías constitucionales y legales y cuando no haya obligación legal o contractual de permanecer en la base de datos.

¿CÓMO SE PUEDEN EJERCER ESTOS DERECHOS?

Para el ejercicio del Habeas Data, el titular del dato personal o quien demuestre un legítimo interés conforme lo señalado en la normatividad vigente, podrá hacerlo a través del siguiente correo electrónico: habeasdata@dsmedellin.edu.co o bien dirigiendo una comunicación a la siguiente dirección física: carrera 61 No. 34 – 62 Itagüí, Colombia.

Quien ejerza el habeas data deberá suministrar con precisión los datos de contacto solicitados para efecto de tramitar, atender y responder su solicitud y desplegar las cargas para el ejercicio de sus derechos. Los términos y procedimiento para atender las quejas, reclamos y peticiones formuladas por los titulares de los datos será el consagrado en los artículos 14 y 15 de la ley 1581 de 2012.

Recibida la solicitud de ejercicio de hábeas data, la CORPORACIÓN COLEGIO ALEMÁN (DEUTSCHER SCHULVEREIN) procederá a respuesta dentro de los términos de ley.

Esta política que reemplaza la versión anterior aprobada en 2020, la versión 2 ha sido revisada y aprobada por la Junta Directiva según consta en el Acta N° 19 de fecha 27 de noviembre de 2025.

CHRISTIAN CAMILO KURK ECHEVERRI

C.C. 71.716.606

Presidente Junta Directiva

Representante Legal

CORPORACIÓN COLEGIO ALEMÁN (DEUTSCHER SCHULVEREIN)

FECHA DE APROBACIÓN V2: 27 de noviembre de 2025.

VIGENCIA: A partir de la fecha de su publicación en los canales oficiales.

Se publica en el Registro Nacional de Bases de Datos para su acceso y conocimiento por todos los interesados.